



COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

de un tipo de dispositivo en aplicación del Reglamento N° 7.
of a type of device pursuant to Regulation No. 7.

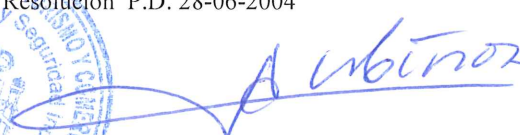
N° de homologación/ Approval No.: R1-S1-E9-02.1980

Extensión N° / Extension No.: -----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo/ Trade name or mark of the device: FRISTOM
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / Manufacturer's name for the type of device: FT-77
3. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address:
PPUH FRISTOM Tomasz Frieske
Ul. Byszewska 54a,
85-416 Bydgoszcz
Polska
4. Cuando proceda, nombre y dirección del representante del fabricante / If applicable, name and address of manufacturer's representative: -----
5. Dispositivo presentado a homologación el / Submitted for approval on: 07/04/09
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / Technical service responsible for approval test: IDIADA
7. Fecha del informe realizado por dicho servicio / Date of report issued by that service: 14/04/09
8. Número del informe realizado por dicho servicio / Number of report issued by that service: T0903664
9. Breve descripción / Concise description:
 - Por categoría de luz / By category of lamp: Luz de pare y luz de posición trasera / Stop lamp and Rear position lamp
 - Para la instalación en el exterior ~~o en el interior o ambos~~ ⁽¹⁾ / For mounting either outside ~~or inside or both~~ ⁽¹⁾:
 - Color de la luz emitida: rojo ~~y blanca~~ ⁽¹⁾ / Colour of the light emitted: red ~~and white~~ ⁽¹⁾.
 - Número, categoría(s) y tipo de la(s) lámpara(s) / Number, category and kind of light source(s): 1 x P21/5W

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply



- Voltaje y potencia / *Voltage and wattage*: 12/24V – 21/5W
 - Código de identificación específico del módulo de fuente de luz: / *Light source module specific identification code*:---
 - Solamente para instalación limitada en altura igual o inferior a 750 mm por encima del suelo.(si/no) ⁽¹⁾ / *Only for a limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground (yes-/ no) ⁽¹⁾*
 - Condiciones geométricas de instalación y variaciones relacionadas (en su caso) / *Geometrical conditions of installation and relating variations (if any)*:---
 - Aplicación de una guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa / *Application of an electronic light source control gear/variable intensity control*: ---
 - (a) formando parte de la luz: si/no ⁽¹⁾ / *being part of the lamp: yes/no ⁽¹⁾*
 - (b) no formando parte de la luz: si/no ⁽¹⁾ / *being not part of the lamp: yes/no ⁽¹⁾*
 - Tensión(es) de entrada suministrada(s) por la guía de control electrónica de la fuente luminosa / *Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear*: ---
 - Fabricante de la guía de control electrónica/control de intensidad variable de la fuente luminosa y número de identificación (cuándo la guía de control de la fuente luminosa forma parte de la luz pero no está incluida en el cuerpo de la luz) / *Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body)*:---
 - Intensidad luminosa variable: si/no ⁽¹⁾ / *Variable luminous intensity: yes/no ⁽¹⁾*
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer*
11. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable)*: -----
12. Se concede/deniega/extiende/retira la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted /refused/extended/withdrawn ⁽¹⁾*
13. Lugar / *Place*: Madrid
14. Fecha / *Date*: 16/04/09
15. Firma / *Signature*:
EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y
SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 28-06-2004

Fdo. Antonio Muñoz Muñoz
16. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
- Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

Manufacturer
Przebiegnikowski Produkty -
Usługowo - Handlowe
"Pies Tom" Tomasz Piesio
ul. Byczewska 54a, 85-418 Bydgoszcz

Material used in

Material used in manufacturing:

- Lampshade / lens - PMMA
- reflex reflector - ABS-PC (painted or vacuum metallized)
- housing - ABS
- contacts - phosphorous bronze

reflex reflector (homologated -nr. 1547)

fog light (optional reversing)

reversing (optional fog light)

**center of
reference**

left lamp

right
lamp

<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div> </div>	<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1000</div> </div> </div> <div> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 50%; padding: 2px 5px; margin-right: 5px;">Eg</div> <div style="text-align: center;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; width: 100%;"> ← → </div> <div>1547</div> </div> </div> </div> </div></div>
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--

1980 1547 FT-77
 E₀ E₀ IIIA 02
 25 R1-S1 ARF1
 00 02 00 00

**center of
reference**

stop/position

direction indicator

This drawing is a part of the application for approval

center of
reference

FT-77	
function table (bulbs)	
<i>left lamp</i>	<i>right lamp</i>
stop-position - P21W flamrent lamp - socket BA1Y16s	stop-position - P21W flamrent lamp - socket BA1Y16s
direction Indicator - P21W flamrent lamp socket BA16s	direction Indicator - P21W flamrent lamp socket BA16s
rear fog light or optional reversing P21W flamrent lamp socket BA16s	rear fog light or optional reversing P21W flamrent lamp socket BA16s
triangular retro-reflex reflector (M4)	triangular retro-reflex reflector (M4)

DIADA
Exp.n.: T0903666

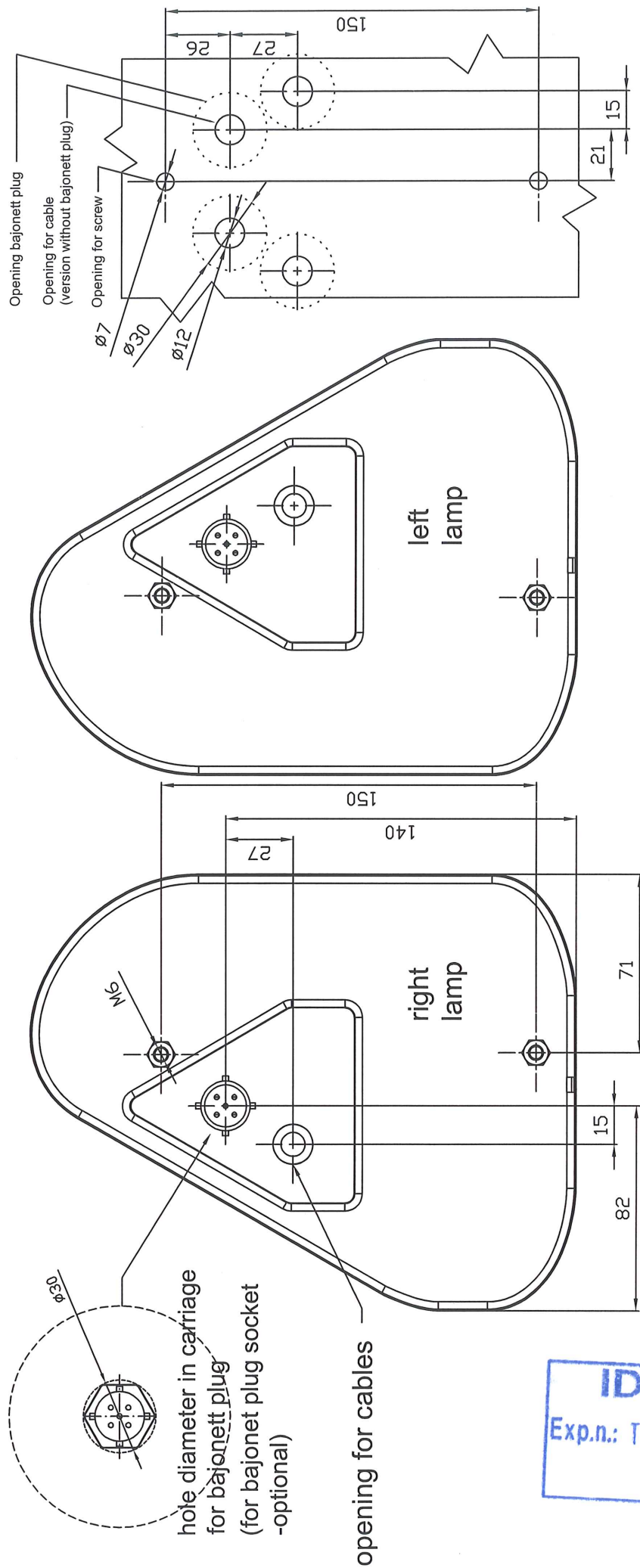
Rear multifunction lamp FT-77 with triangular reflex reflector

Tylna lampa zespolona FT-77 z trójkątem odblaskowym

rear view - lamp FT-77

Manufacturer

Przedsiębiorstwo Produkcyjno -
Usługowo - Handlowe
"FRISTOM" Tomasz Frieske
ul. Bydgoska 54a, 85-416 Bydgoszcz



Przedsiębiorstwo Produkcyjno-Usługowo-Handlowe
"FRISTOM"

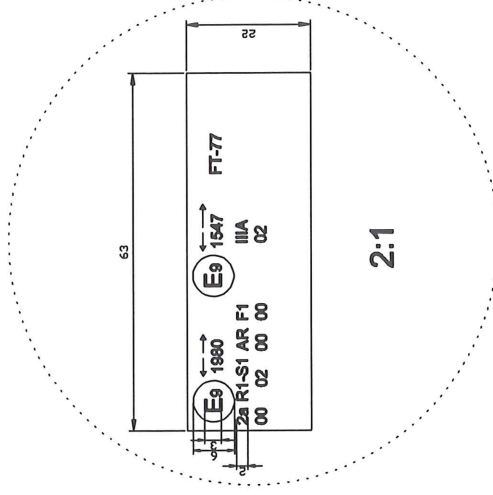
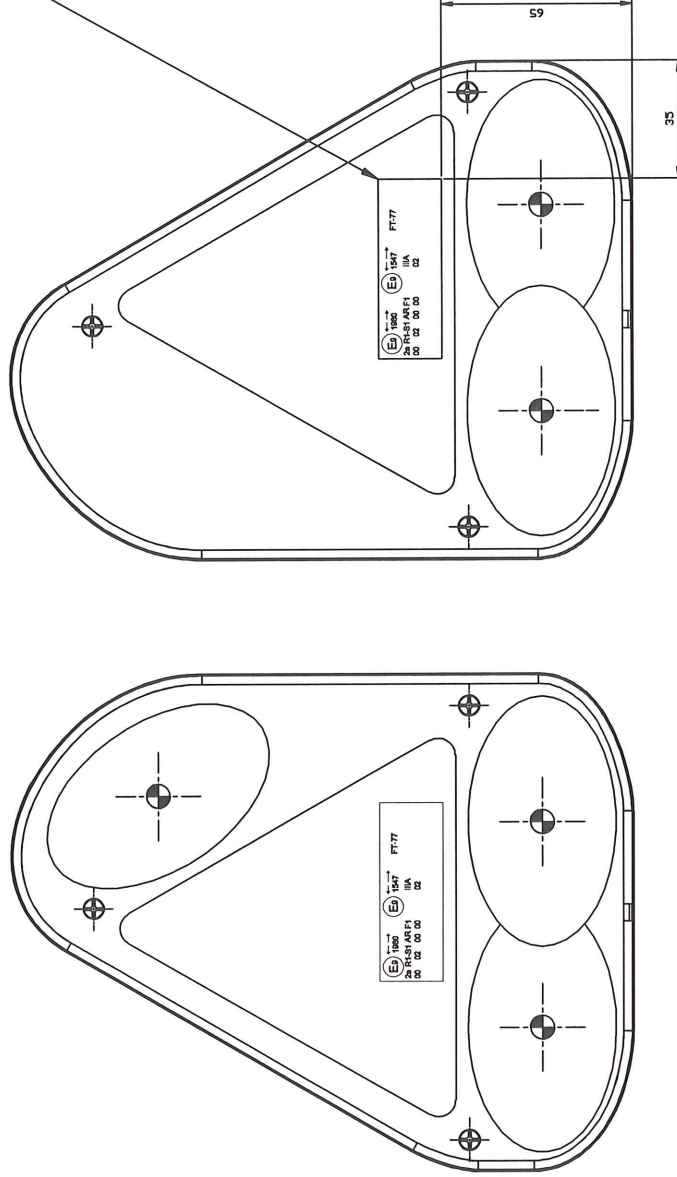
Tomasz Frieske
85-416 Bydgoszcz, ul. Bydgoska 54a
tel. (052) 3277 932, kom. 0 601 62 81 66
REGON 08125827 NIP 554-101-87-41

This drawing is a part of the application for approval



Rear multifunction lamp FT-77 with triangular reflex reflector Tylna lampa zespolona FT-77 z trójkątem odblaskowym

place for homologation marks



This drawing is a part of the application for approval